

FAGOR

Componentes de Automoción

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80552637
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 26.07.2022
Fecha rec: 2000
Del. Date : 26.07.2022
Rec date :

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Dirección : Polígono Kataide
Address : Polígono Kataide
City : Mondragon 20500
Country : España

Transportista/Carrier Transport number: 320368
Razón social : LKW WALTER Internationale
Short name : LKW WALTER Internationale
Matrícula : PA9954KK
Plate Nb : PA9954KK
Remoq.plate : R1407BCF
Remoq.plate : R1407BCF
Unidad transport: Transp. ind. p. carr.
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.P.A.
Customer: Magna PT S.P.A.
Dirección: Magna PT S.P.A.
Del. address: Magna PT S.P.A.
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo : 14249
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Enviada		Reference	Reference						
2510630003	C MECANISMOS 251063000	800		PZA	TBA-501494	TBA-501711	032	19801537/19814245	25	550004306701		
KUEHNE+NAGEL S.R.L. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 800 Quantità effettiva: 800 Tipo imballaggio: 32 Quantità imballi: 32 Conformità alle schede di imballaggio: ☒ NO Data controllo: 20/11/22 Firma: [Signature]												
Peso netto total : 6.361,600		Total net weight:		Peso bruto total : 8.416		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores: 032		Total Nb. of palets or containers:		

Observaciones:
Comentarios:

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier: Fagor Ederlan, S. Coop.
Recepción / Receiver: [Signature]
Conforme / Assigned: [Signature]
Almacén / Warehouse: [Signature]
Transportista / Carrier: [Signature]

C.M.R.

Marque el que proceda

CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF. ESF-20025292					CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOYAGE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road (CMR).					DOCUMENTO DE CONTROL CARTA DE PORTE Este transporte queda sometido, no obstante a toda cláusula contraria al convenio sobre el contrato de transportes, según la orden FOM/2861/2012 de 13 de Diciembre de 2012, entrada en vigor el 05/07/2013 y/o modificaciones posteriores de la orden.				
2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address) Muga P.T. S.p.A Moderno P.T. 70026 (7)					16 Porteador (CIF, nombre, domicilio) -Transporteur (TVA, nom, domicile) - Carrier (VAT, name, address) VAT: BG204162546 ALEX PN EOOD Ul. K. Velichkov N°20, fl.2, off 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997									
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Breza					Referencia Transportista MATRÍCULA Vehículo Remolque o Semirremolque Distancia Km.									
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arcade 20.07.22					17 Porteadores sucesivos (CIF, nombre, domicilio) Transporteur successifs (TVA, nom, domicile) Successive carriers (VAT, name, address)									
5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents 14 8052409. (Prestados)					18 Reservas y observaciones del porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations									
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and numbers 37-ent. P.T. 200		7 Número de bultos Nombre de colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Type of package		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of goods		10 N° estadístico N° statistique Statistical number		11 Peso bruto kg. Poids brut. kg. Gross weight in kg. 1000		12 Volumen m3 Cubage m3 Volume in m3		
PALETS/PALETTES CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉES CHEZ L'EXPÉDITEUR		REMITENTE AL REMITENTE REMISES À L'EXPÉDITEUR		ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE		DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS PAR LE DESTINATAIRE		NO DEVUELTOS, A RECOGER NON RENDUS, À REPRENDRE		MERCANCIAS PELIGROSAS SI NO (ADR*) CLASE		TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA SI NO		
Clase Class		Chiffre Number		Lettre Letter		(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:								
13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions					19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements									
13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier					20 A pagar por: / To be paid by: Remitente / Sender's Moneda / Currency Consignatario / Consignee Precio del transporte: / Carriage Charged: Descuentos: / Deductions: Líquido / Balance Suplementos: / Supplem. Charges: Gastos accesorios: / Other expenses: TOTAL:									
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed					15 Reembolso / Remboursement ROMEL NAGEL S.R.L. Via del Ciclami, SNC - 70026 Modugno (BA)									
21 Formalizado en Etablie a Established in Arcade 20.07.22					22 Recibo de mercancía / Marchandise recues / Goods received 20 LUG 2022 Lugar / Lieu / Place Firma y sello del remitente R.M. Fagor Ederlan S. Coop. Firma y sello del transportista ALEX PN EOOD Ul. K. Velichkov N°20, fl.2, off 208 BG-4400 PAZARDZHIK tel: +34691716997 Firma y sello del consignatario "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"									
23 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()					24 Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()									

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

16467 EIG

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE